



传 世 藏 书

文白对照

# 后汉书

〔宋〕范晔 撰 李虎 等译  
三秦出版社

上



ISBN 7-80628-792-2



9 787806 287927 >

### 图书在版编目 (CIP) 数据

文白对照后汉书/(宋)范晔撰,李虎等译,  
—2版.—西安:三秦出版社,2004.1  
(传世藏书/魏全瑞,于明策划)

ISBN 7-80628-792-2

I. 文… II. ①范…②李… III. ①中国  
—古代史—东汉时代—纪传体②后汉书—译文  
IV. K234.204.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 054495 号

传世藏书·文白对照

## 后 汉 书

[宋]范 晔 撰 李 虎 等译

出版发行 三秦出版社

新华书店经销

社 址 西安市北大街 131 号

电 话 (029)87205106

邮政编码 710003

印 刷 西安市永惠彩色印刷厂

开 本 787×1092 1/16

印 张 105.25

字 数 2276 千字

版 次 2004 年 5 月第 2 版

2004 年 5 月第 1 次印刷

印 数 1-3000

标准书号 ISBN 7-80628-792-2/K·347

定 价 158.00 元(上下册)

|   |   |     |
|---|---|-----|
| 策 | 划 | 魏全瑞 |
|   |   | 于明  |
| 责 | 任 | 编   |
| 任 | 编 | 辑   |
| 封 | 面 | 设   |
| 面 | 设 | 计   |
|   |   | 陈飞  |

## 前言

《后汉书》一百二十卷,包括本纪十卷,列传八十卷,志三十卷,主要记载了东汉光武帝刘秀到献帝刘协近两百年的历史。纪、传的作者是南朝刘宋的范曄,志的作者是晋司马彪。

范曄,字蔚宗,顺阳(今河南淅川县)人,生于晋安帝隆安二年(公元398年)。他曾在宋武帝的儿子彭城王刘义康那里做官,参议军事。后来得罪了刘义康,被贬为宣城太守。他郁郁不得志,发奋编写《后汉书》。刘义康和宋文帝争权夺利,范曄受到牵连,于元嘉二十二年(公元445年)被杀。司马彪,字绍统,晋宗室高阳王司马睦的长子,卒于晋惠帝末年。

范曄作《后汉书》以前,已经出现了许多记述东汉历史的史书,东汉刘珍、吴谢承、晋薛莹、司马彪、华峤、谢沈、袁山松、袁宏等都先后缀集成篇。范曄在各家后汉书的基础上,博采众书斟酌去取,写成了《后汉书》。由于他死得过早,“志”的部分没有来得及完成。范曄是很有才华的史学家,他的《后汉书》简明而又周详,记载有重点而又不遗漏,后来居上,所以淘汰了其他各种后汉书。

《汉书》是一个皇帝一篇本纪。东汉一代,殇、冲、质三帝在位时间短促,事迹不多,《后汉书》从实际出发,把他们附在其他帝纪后面。本纪的最后一篇是《皇后纪》,相当于《汉书》的《外戚传》。汉高祖死后,吕后曾专权多年,所以司马迁和班固把吕后列入本纪,范曄则不加区别地把皇后全部写进本纪,实际上反映了作者对君权的尊崇。

《后汉书》记人叙事喜欢以类相从,不论年代的先后。《论衡》的作者王充是东汉初期人,《潜夫论》的作者王符和《昌言》的作者仲长统是东汉末年人,因为他们都擅长著述,淡于功名利禄,所以三人同传。张纯和郑康成也不同时,因为都以经学见长,所以合为一传。

在《史记》、《汉书》已有的类传之外,《后汉书》新创了《党锢传》、《宦者传》、《文苑传》、《独行传》、《方术传》、《逸民传》、《列女传》等,把同类的人物纳入一编。东汉时,宦官和外戚是统治阶级内部两个不同的政治集团,它们更迭执政,鱼肉人民。特别是桓帝(公元147—167年在位)、灵帝(公元168—189年在位)两朝,宦官把持朝政,劳动人民的灾难日益深重。当时地主阶级出身的知识分子反对宦官势力,崇尚名节,互相标榜,结党评议朝政,遭到宦官的迫害和禁锢。这场斗争,是当时政治斗争的一个重要侧面。《党锢传》、《宦者传》反映了这一社会内容。《文苑传》与《儒林传》不同,前者重在词章,后者以经学儒术为主。《独行传》是那些所谓“特立卓行”获得声誉的人物的专传。《方术传》主要记载阴阳占卜的人物,名医郭玉、华佗也见于这篇传。《逸民传》主要记述地主阶级中那些自命清高、隐居不仕的知识分子。

《后汉书》的《列女传》特别值得注意。范曄认为史书不为妇女立传是不对的,他选择

“才行”优秀的各种类型妇女写了传记,在纪传体史书中,开创了为妇女立专传的先例。为人们熟知的蔡文姬就收在《列女传》。后来的封建史学家认为蔡文姬曾经改嫁,违背了从一而终的封建礼教,不应收入。由此可以看出,范曄是有独到之见的。晚出的各史把“列女”改为“烈女”,变成了严守三纲五常的贞妇烈女的碑文,史学上的见识远不如《后汉书》了。

《后汉书》的《舆服志》、《百官志》是前史所没有的。《舆服志》记载反映封建等级制度的车服沿革和式样,《百官志》记述东汉分官设职的情况。志中不立《食货志》,漏载一代经济制度,显然是一大缺点。后来《晋书·食货志》追述了前代经济状况,才弥补了这一不足。

志的作者司马彪著有《续汉书》八十三卷,梁刘昭给《后汉书》作注,把《续汉书》的志抽出来,加以注释,补入《后汉书》。但在宋代以前,两书仍各自单行。宋真宗乾兴元年(公元1022年),孙奭把两书合并刻印,才形成了今天我们看到的《后汉书》。唐高宗的儿子李贤等人的《后汉书》注出现后,刘昭注不再被人们看重。今本《后汉书》,纪、传是李贤注,志是刘昭注。

## 目 录

|                 |        |                 |       |
|-----------------|--------|-----------------|-------|
| 前言·····         | ( 1 )  | 明德马皇后纪·····     | (164) |
| 后汉书卷一上·····     | ( 1 )  | 贾贵人纪·····       | (169) |
| 光武帝纪第一上·····    | ( 1 )  | 章德窦皇后纪·····     | (169) |
| 后汉书卷一下·····     | ( 19 ) | 和帝阴皇后纪·····     | (170) |
| 光武帝纪第一下·····    | ( 19 ) | 和熹邓皇后纪·····     | (171) |
| 后汉书卷二·····      | ( 39 ) | 后汉书卷十下·····     | (180) |
| 显宗孝明帝纪第二·····   | ( 39 ) | 皇后纪第十下·····     | (180) |
| 后汉书卷三·····      | ( 52 ) | 安思阎皇后纪·····     | (180) |
| 肃宗孝章帝纪第三·····   | ( 52 ) | 顺烈梁皇后纪·····     | (182) |
| 后汉书卷四·····      | ( 66 ) | 虞美人纪·····       | (183) |
| 孝和孝殇帝纪第四·····   | ( 66 ) | 陈夫人纪·····       | (183) |
| 和帝纪·····        | ( 66 ) | 孝崇阴皇后纪·····     | (184) |
| 殇帝纪·····        | ( 80 ) | 桓帝懿献梁皇后纪·····   | (184) |
| 后汉书卷五·····      | ( 82 ) | 桓帝邓皇后纪·····     | (185) |
| 孝安帝纪第五·····     | ( 82 ) | 桓思窦皇后纪·····     | (186) |
| 后汉书卷六·····      | (101)  | 孝仁董皇后纪·····     | (186) |
| 孝顺孝冲孝质帝纪第六····· | (101)  | 灵帝宋皇后纪·····     | (187) |
| 顺帝纪·····        | (101)  | 灵思何皇后纪·····     | (188) |
| 冲帝纪·····        | (114)  | 献帝伏皇后纪·····     | (190) |
| 质帝纪·····        | (115)  | 献帝曹皇后纪·····     | (192) |
| 后汉书卷七·····      | (119)  | 附:皇女·····       | (193) |
| 孝桓帝纪第七·····     | (119)  | 后汉书卷十一·····     | (195) |
| 后汉书卷八·····      | (134)  | 刘玄刘盆子列传第一·····  | (195) |
| 孝灵帝纪第八·····     | (134)  | 刘玄列传·····       | (195) |
| 后汉书卷九·····      | (148)  | 刘盆子列传·····      | (201) |
| 孝献帝纪第九·····     | (148)  | 后汉书卷十二·····     | (209) |
| 后汉书卷十上·····     | (159)  | 王刘张李彭卢列传第二····· | (209) |
| 皇后纪第十上·····     | (159)  | 王昌列传·····       | (209) |
| 皇后纪序·····       | (159)  | 刘永列传·····       | (211) |
| 光武郭皇后纪·····     | (161)  | 庞萌列传·····       | (212) |
| 光烈阴皇后纪·····     | (163)  | 张步列传·····       | (213) |

|                  |       |                      |       |
|------------------|-------|----------------------|-------|
| 王闳列传 .....       | (215) | 吴盖陈臧列传第八 .....       | (306) |
| 李宪列传 .....       | (215) | 吴汉列传 .....           | (306) |
| 彭宠列传 .....       | (216) | 盖延列传 .....           | (313) |
| 卢芳列传 .....       | (219) | 陈俊列传 .....           | (315) |
| 后汉书卷十三 .....     | (222) | 臧宫列传 .....           | (316) |
| 隗嚣公孙述列传第三 .....  | (222) | 后汉书卷十九 .....         | (320) |
| 隗嚣列传 .....       | (222) | 耿弇国秉夔恭列传第九 .....     | (320) |
| 公孙述列传 .....      | (233) | 耿弇列传 .....           | (320) |
| 后汉书卷十四 .....     | (241) | 耿国列传 .....           | (328) |
| 宗室四王三侯列传第四 ..... | (241) | 耿秉列传 .....           | (329) |
| 齐武王刘续列传 .....    | (241) | 耿夔列传 .....           | (331) |
| 北海靖王刘兴列传 .....   | (245) | 耿恭列传 .....           | (332) |
| 赵孝王刘良列传 .....    | (246) | 后汉书卷二十 .....         | (337) |
| 城阳恭王刘祉列传 .....   | (247) | 钊期王霸祭遵祭彤列传第十 .....   | (337) |
| 泗水王刘歆列传 .....    | (249) | 钊期列传 .....           | (337) |
| 安城孝侯刘赐列传 .....   | (250) | 王霸列传 .....           | (339) |
| 成武孝侯刘顺列传 .....   | (251) | 祭遵列传 .....           | (342) |
| 顺阳怀侯刘嘉列传 .....   | (251) | 祭彤列传 .....           | (346) |
| 后汉书卷十五 .....     | (253) | 后汉书卷二十一 .....        | (349) |
| 李王邓来列传第五 .....   | (253) | 任李万邳刘耿列传第十一 .....    | (349) |
| 李通列传 .....       | (253) | 任光列传 .....           | (349) |
| 王常列传 .....       | (255) | 任隗列传 .....           | (350) |
| 邓晨列传 .....       | (258) | 李忠列传 .....           | (351) |
| 来歙列传 .....       | (260) | 万修列传 .....           | (353) |
| 来历列传 .....       | (263) | 邳彤列传 .....           | (353) |
| 后汉书卷十六 .....     | (266) | 刘植列传 .....           | (355) |
| 邓寇列传第六 .....     | (266) | 耿纯列传 .....           | (356) |
| 邓禹列传 .....       | (266) | 后汉书卷二十二 .....        | (360) |
| 邓训列传 .....       | (272) | 朱景王杜马刘傅坚马列传第十二 ..... | (360) |
| 邓鹭列传 .....       | (275) | 朱祐列传 .....           | (360) |
| 寇恂列传 .....       | (279) | 景丹列传 .....           | (361) |
| 寇荣列传 .....       | (285) | 王梁列传 .....           | (363) |
| 后汉书卷十七 .....     | (288) | 杜茂列传 .....           | (364) |
| 冯岑贾列传第七 .....    | (288) | 马成列传 .....           | (365) |
| 冯异列传 .....       | (288) | 刘隆列传 .....           | (366) |
| 岑彭列传 .....       | (296) | 傅俊列传 .....           | (368) |
| 贾复列传 .....       | (302) | 坚鐔列传 .....           | (368) |
| 后汉书卷十八 .....     | (306) | 马武列传 .....           | (369) |

|                     |       |                    |       |
|---------------------|-------|--------------------|-------|
| 后汉书卷二十三 .....       | (374) | 王丹列传 .....         | (446) |
| 窦融列传第十三 .....       | (374) | 王良列传 .....         | (447) |
| 窦固列传 .....          | (383) | 杜林列传 .....         | (449) |
| 窦宪列传 .....          | (384) | 郭丹列传 .....         | (451) |
| 窦章列传 .....          | (390) | 吴良列传 .....         | (452) |
| 后汉书卷二十四 .....       | (392) | 承宫列传 .....         | (453) |
| 马援列传第十四 .....       | (392) | 郑均列传 .....         | (454) |
| 马援列传 .....          | (392) | 赵典列传 .....         | (455) |
| 马廖列传 .....          | (407) | 后汉书卷二十八上 .....     | (458) |
| 马防列传 .....          | (408) | 桓谭冯衍列传第十八上 .....   | (458) |
| 马严列传 .....          | (410) | 桓谭列传 .....         | (458) |
| 马援列传 .....          | (413) | 冯衍列传 .....         | (462) |
| 后汉书卷二十五 .....       | (414) | 后汉书卷二十八下 .....     | (471) |
| 卓鲁魏刘列传第十五 .....     | (414) | 冯衍传第十八下 .....      | (471) |
| 卓茂列传 .....          | (414) | 冯豹 .....           | (477) |
| 鲁恭列传 .....          | (417) | 后汉书卷二十九 .....      | (479) |
| 鲁丕列传 .....          | (423) | 申屠刚鲍永郅恽列传第十九 ..... | (479) |
| 魏霸列传 .....          | (424) | 申屠刚列传 .....        | (479) |
| 刘宽列传 .....          | (425) | 鲍永列传 .....         | (482) |
| 后汉书卷二十六 .....       | (427) | 鲍昱列传 .....         | (484) |
| 伏侯宋蔡冯赵牟韦列传第十六 ..... | (427) | 郅恽列传 .....         | (486) |
| 伏湛列传 .....          | (427) | 郅寿列传 .....         | (490) |
| 伏隆列传 .....          | (430) | 后汉书卷三十上 .....      | (492) |
| 侯霸列传 .....          | (431) | 苏竟杨厚列传第二十上 .....   | (492) |
| 宋弘列传 .....          | (432) | 苏竟列传 .....         | (492) |
| 宋汉列传 .....          | (434) | 杨厚列传 .....         | (494) |
| 蔡茂列传 .....          | (435) | 后汉书卷三十下 .....      | (497) |
| 郭贺列传 .....          | (436) | 郎顗襄楷列传第二十下 .....   | (497) |
| 冯勤列传 .....          | (436) | 郎顗列传 .....         | (497) |
| 赵惠列传 .....          | (438) | 襄楷列传 .....         | (508) |
| 牟融列传 .....          | (441) | 后汉书卷三十一 .....      | (513) |
| 韦彪列传 .....          | (441) | 郭杜孔张廉王苏羊贾陆列传第      |       |
| 韦义列传 .....          | (443) | 二十一 .....          | (513) |
| 后汉书卷二十七 .....       | (445) | 郭伋列传 .....         | (513) |
| 宣张二王杜郭吴承郑赵列传第       |       | 杜诗列传 .....         | (514) |
| 十七 .....            | (445) | 孔奋列传 .....         | (517) |
| 宣秉列传 .....          | (445) | 张堪列传 .....         | (519) |
| 张湛列传 .....          | (445) | 廉范列传 .....         | (520) |

|                   |       |                    |       |
|-------------------|-------|--------------------|-------|
| 王堂列传 .....        | (522) | 陈元列传 .....         | (592) |
| 苏章列传 .....        | (523) | 贾逵列传 .....         | (595) |
| 苏不韦列传 .....       | (524) | 张霸列传 .....         | (598) |
| 羊续列传 .....        | (525) | 张楷列传 .....         | (599) |
| 贾琮列传 .....        | (527) | 张陵列传 .....         | (600) |
| 陆康列传 .....        | (528) | 张玄列传 .....         | (600) |
| 后汉书卷三十二 .....     | (530) | 后汉书卷三十七 .....      | (602) |
| 樊宏阴识列传第二十二 .....  | (530) | 桓荣丁鸿列传第二十七 .....   | (602) |
| 樊宏列传 .....        | (530) | 桓荣列传 .....         | (602) |
| 樊谿列传 .....        | (532) | 桓郁列传 .....         | (605) |
| 王淮列传 .....        | (534) | 桓焉列传 .....         | (607) |
| 阴识列传 .....        | (537) | 桓典列传 .....         | (608) |
| 阴兴列传 .....        | (538) | 桓鸾列传 .....         | (608) |
| 后汉书卷三十三 .....     | (541) | 桓晔列传 .....         | (609) |
| 朱冯虞郑周列传第二十三 ..... | (541) | 桓彬列传 .....         | (609) |
| 朱浮列传 .....        | (541) | 丁鸿列传 .....         | (610) |
| 冯鲂列传 .....        | (547) | 后汉书卷三十八 .....      | (616) |
| 虞延列传 .....        | (549) | 张法滕冯度杨列传第二十八 ..... | (616) |
| 郑弘列传 .....        | (552) | 张宗列传 .....         | (616) |
| 周章列传 .....        | (553) | 法雄列传 .....         | (617) |
| 后汉书卷三十四 .....     | (556) | 滕抚列传 .....         | (619) |
| 梁统列传第二十四 .....    | (556) | 冯緄列传 .....         | (620) |
| 梁统列传 .....        | (556) | 度尚列传 .....         | (622) |
| 梁松列传 .....        | (558) | 杨璇列传 .....         | (625) |
| 梁竦列传 .....        | (559) | 后汉书卷三十九小 .....     | (627) |
| 梁商列传 .....        | (561) | 刘赵淳于江刘周赵列传第二       |       |
| 梁冀列传 .....        | (563) | 十九 .....           | (627) |
| 后汉书卷三十五 .....     | (571) | 刘赵淳于江刘周赵列传序 .....  | (627) |
| 张曹郑列传第二十五 .....   | (571) | 刘平列传 .....         | (628) |
| 张纯列传 .....        | (571) | 王望列传 .....         | (629) |
| 张奋列传 .....        | (574) | 王扶列传 .....         | (630) |
| 曹褒列传 .....        | (576) | 赵孝列传 .....         | (630) |
| 郑玄列传 .....        | (579) | 淳于恭列传 .....        | (631) |
| 后汉书卷三十六 .....     | (585) | 江革列传 .....         | (632) |
| 郑范陈贾张列传第二十六 ..... | (585) | 刘般列传 .....         | (633) |
| 郑兴列传 .....        | (585) | 刘恺列传 .....         | (635) |
| 郑众列传 .....        | (588) | 周磐列传 .....         | (637) |
| 范升列传 .....        | (590) | 赵咨列传 .....         | (638) |

|                    |       |                     |       |
|--------------------|-------|---------------------|-------|
| 后汉书卷四十上 .....      | (642) | 张敏列传 .....          | (720) |
| 班彪列传第三十上自东都主人      |       | 胡广列传 .....          | (721) |
| 以下分为下卷 .....       | (642) | 后汉书卷四十五 .....       | (726) |
| 班彪列传 .....         | (642) | 袁张韩周列传第三十五 .....    | (726) |
| 班固列传 .....         | (646) | 袁安列传 .....          | (726) |
| 后汉书卷四十下 .....      | (654) | 袁京列传 .....          | (730) |
| 班彪列传第三十下 .....     | (654) | 袁敞列传 .....          | (731) |
| 后汉书卷四十一 .....      | (663) | 袁闳列传 .....          | (733) |
| 第五钟离宋寒列传第三十一 ..... | (663) | 张酺列传 .....          | (734) |
| 第五伦列传 .....        | (663) | 韩棱列传 .....          | (739) |
| 第五种列传 .....        | (669) | 周荣列传 .....          | (740) |
| 钟离意列传 .....        | (671) | 周景列传 .....          | (741) |
| 宋均列传 .....         | (674) | 后汉书卷四十六 .....       | (743) |
| 宋意列传 .....         | (676) | 郭陈列传第三十六 .....      | (743) |
| 寒朗列传 .....         | (678) | 郭躬列传 .....          | (743) |
| 后汉书卷四十二 .....      | (681) | 郭镇列传 .....          | (744) |
| 光武十王列传第三十二 .....   | (681) | 陈寔列传 .....          | (746) |
| 东海恭王刘彊列传 .....     | (681) | 陈忠列传 .....          | (751) |
| 沛献王刘辅列传 .....      | (683) | 后汉书卷四十七 .....       | (759) |
| 楚王刘英列传 .....       | (684) | 班梁列传第三十七 .....      | (759) |
| 济南安王刘康列传 .....     | (686) | 班超列传 .....          | (759) |
| 东平宪王刘苍列传 .....     | (687) | 班勇列传 .....          | (770) |
| 任城孝王刘尚列传 .....     | (693) | 梁懂列传 .....          | (774) |
| 阜陵质王刘延列传 .....     | (694) | 何熙列传 .....          | (777) |
| 广陵思王刘荆列传 .....     | (695) | 后汉书卷四十八 .....       | (778) |
| 中山简王刘焉列传 .....     | (697) | 杨李翟应霍爰徐列传第三十八 ..... | (778) |
| 琅邪孝王刘京列传 .....     | (698) | 杨终列传 .....          | (778) |
| 后汉书卷四十三 .....      | (700) | 李法列传 .....          | (780) |
| 朱乐何列传第三十三 .....    | (700) | 翟酺列传 .....          | (781) |
| 朱晖列传 .....         | (700) | 应奉列传 .....          | (784) |
| 朱穆列传 .....         | (703) | 应劭列传 .....          | (785) |
| 乐恢列传 .....         | (709) | 霍谡列传 .....          | (790) |
| 何敞列传 .....         | (711) | 爰延列传 .....          | (791) |
| 后汉书卷四十四 .....      | (716) | 徐璆列传 .....          | (793) |
| 邓张徐张胡列传第三十四 .....  | (716) | 后汉书卷四十九 .....       | (795) |
| 邓彪列传 .....         | (716) | 王充王符仲长统列传第三十九 ..... | (795) |
| 张禹列传 .....         | (717) | 王充列传 .....          | (795) |
| 徐防列传 .....         | (719) | 王符列传 .....          | (795) |

|                   |       |                   |       |
|-------------------|-------|-------------------|-------|
| 仲长统列传·····        | (805) | 章帝八王列传第四十五·····   | (886) |
| 后汉书卷五十·····       | (818) | 千乘贞王刘伉列传·····     | (886) |
| 孝明八王列传第四十·····    | (818) | 清河孝王刘庆列传·····     | (887) |
| 陈敬王刘羨列传·····      | (818) | 济北惠王刘寿列传·····     | (892) |
| 彭城靖王刘恭列传·····     | (819) | 河间孝王刘开列传·····     | (893) |
| 乐成靖王刘党列传·····     | (820) | 后汉书卷五十六·····      | (896) |
| 下邳惠王刘衍列传·····     | (821) | 张王种陈列传第四十六·····   | (896) |
| 梁节王刘畅列传·····      | (822) | 张皓列传·····         | (896) |
| 淮阳顷王刘嵩列传·····     | (824) | 张纲列传·····         | (897) |
| 济阴悼王刘长列传·····     | (825) | 王龚列传·····         | (899) |
| 后汉书卷五十一·····      | (826) | 王畅列传·····         | (901) |
| 李陈庞陈桥列传第四十一·····  | (826) | 种嵩列传·····         | (902) |
| 李恂列传·····         | (826) | 种岱列传·····         | (905) |
| 陈禅列传·····         | (827) | 种拂列传·····         | (905) |
| 宠参列传·····         | (828) | 种劭列传·····         | (905) |
| 陈龟列传·····         | (832) | 陈球列传·····         | (906) |
| 桥玄列传·····         | (835) | 后汉书卷五十七·····      | (910) |
| 后汉书卷五十二·····      | (841) | 杜栾刘李刘谢列传第四十七····· | (910) |
| 崔骃列传第四十二·····     | (841) | 杜根列传·····         | (910) |
| 崔骃列传·····         | (841) | 栾巴列传·····         | (911) |
| 崔瑗列传·····         | (848) | 刘陶列传·····         | (912) |
| 崔寔列传·····         | (850) | 李云列传·····         | (919) |
| 后汉书卷五十三·····      | (856) | 刘瑜列传·····         | (921) |
| 周黄徐姜申屠列传第四十三····· | (856) | 谢弼列传·····         | (923) |
| 周黄徐姜申屠列传序·····    | (856) | 后汉书卷五十八·····      | (926) |
| 周燮列传·····         | (857) | 虞傅盖臧列传第四十八·····   | (926) |
| 黄宪列传·····         | (858) | 虞诩列传·····         | (926) |
| 徐稚列传·····         | (860) | 傅燮列传·····         | (932) |
| 姜肱列传·····         | (861) | 盖勋列传·····         | (935) |
| 申屠蟠列传·····        | (862) | 臧洪列传·····         | (939) |
| 后汉书卷五十四·····      | (866) | 后汉书卷五十九·····      | (945) |
| 杨震列传第四十四·····     | (866) | 张衡列传第四十九·····     | (945) |
| 杨震列传·····         | (866) | 后汉书卷六十上·····      | (959) |
| 杨秉列传·····         | (872) | 马融列传第五十上·····     | (959) |
| 杨赐列传·····         | (876) | 后汉书卷六十下·····      | (967) |
| 杨彪列传·····         | (881) | 蔡邕列传第五十下·····     | (967) |
| 杨修列传·····         | (884) | 后汉书卷六十一·····      | (985) |
| 后汉书卷五十五·····      | (886) | 左周黄列传第五十一·····    | (985) |

|                   |        |                   |        |
|-------------------|--------|-------------------|--------|
| 左雄列传 .....        | (985)  | 刘淑列传 .....        | (1093) |
| 周举列传 .....        | (991)  | 李膺列传 .....        | (1093) |
| 周勰列传 .....        | (996)  | 杜密列传 .....        | (1097) |
| 黄琼列传 .....        | (997)  | 刘祐列传 .....        | (1097) |
| 黄琬列传 .....        | (1002) | 魏朗列传 .....        | (1098) |
| 后汉书卷六十二 .....     | (1006) | 夏馥列传 .....        | (1099) |
| 荀韩钟陈列传第五十二 .....  | (1006) | 宗慈列传 .....        | (1100) |
| 荀淑列传 .....        | (1006) | 巴肃列传 .....        | (1100) |
| 荀爽列传 .....        | (1007) | 范滂列传 .....        | (1100) |
| 荀悦列传 .....        | (1012) | 尹勋列传 .....        | (1103) |
| 韩韶列传 .....        | (1015) | 蔡衍列传 .....        | (1104) |
| 钟皓列传 .....        | (1016) | 羊陟列传 .....        | (1104) |
| 陈寔列传 .....        | (1017) | 张俭列传 .....        | (1105) |
| 陈纪列传 .....        | (1019) | 岑暄列传 .....        | (1106) |
| 后汉书卷六十三 .....     | (1022) | 陈翔列传 .....        | (1106) |
| 李杜列传第五十三 .....    | (1022) | 孔昱列传 .....        | (1107) |
| 李固列传 .....        | (1022) | 苑康列传 .....        | (1107) |
| 李燮列传 .....        | (1033) | 檀敷列传 .....        | (1108) |
| 杜乔列传 .....        | (1035) | 刘儒列传 .....        | (1108) |
| 后汉书卷六十四 .....     | (1038) | 贾彪列传 .....        | (1108) |
| 吴延史卢赵列传第五十四 ..... | (1038) | 何颙列传 .....        | (1109) |
| 吴祐列传 .....        | (1038) | 后汉书卷六十八 .....     | (1111) |
| 延笃列传 .....        | (1040) | 郭符许列传第五十八 .....   | (1111) |
| 史弼列传 .....        | (1043) | 郭太列传 .....        | (1111) |
| 卢植列传 .....        | (1045) | 符融列传 .....        | (1115) |
| 赵岐列传 .....        | (1050) | 许劭列传 .....        | (1116) |
| 后汉书卷六十五 .....     | (1054) | 后汉书卷六十九 .....     | (1119) |
| 皇甫张段列传第五十五 .....  | (1054) | 窦何列传第五十九 .....    | (1119) |
| 皇甫规列传 .....       | (1054) | 窦武列传 .....        | (1119) |
| 张奐列传 .....        | (1061) | 何进列传 .....        | (1124) |
| 段颎列传 .....        | (1066) | 后汉书卷七十 .....      | (1131) |
| 后汉书卷六十六 .....     | (1074) | 郑孔荀列传第六十 .....    | (1131) |
| 陈王列传第五十六 .....    | (1074) | 郑泰列传 .....        | (1131) |
| 陈蕃列传 .....        | (1074) | 孔融列传 .....        | (1134) |
| 王允列传 .....        | (1083) | 荀彧列传 .....        | (1144) |
| 后汉书卷六十七 .....     | (1089) | 后汉书卷七十一 .....     | (1152) |
| 党锢列传第五十七 .....    | (1089) | 皇甫嵩朱儁列传第六十一 ..... | (1152) |
| 党锢列传序 .....       | (1089) | 皇甫嵩列传 .....       | (1152) |

|                    |        |                 |        |
|--------------------|--------|-----------------|--------|
| 朱儁列传 .....         | (1158) | 酷吏列传序 .....     | (1253) |
| 后汉书卷七十二 .....      | (1165) | 董宣列传 .....      | (1253) |
| 董卓列传第六十二 .....     | (1165) | 樊晔列传 .....      | (1255) |
| 后汉书卷七十三 .....      | (1180) | 李章列传 .....      | (1256) |
| 刘虞公孙瓒陶谦列传第六        |        | 周纡列传 .....      | (1257) |
| 十三 .....           | (1180) | 黄昌列传 .....      | (1259) |
| 刘虞列传 .....         | (1180) | 阳球列传 .....      | (1260) |
| 公孙瓒列传 .....        | (1183) | 王吉列传 .....      | (1263) |
| 陶谦列传 .....         | (1189) | 后汉书卷七十八 .....   | (1265) |
| 后汉书卷七十四上 .....     | (1192) | 宦者列传第六十八 .....  | (1265) |
| 袁绍刘表列传第六十四上 .....  | (1192) | 宦者列传序 .....     | (1265) |
| 袁绍列传 .....         | (1192) | 郑众列传 .....      | (1267) |
| 后汉书卷七十四下 .....     | (1210) | 蔡伦列传 .....      | (1268) |
| 袁绍刘表列传第六十四下 .....  | (1210) | 孙程列传 .....      | (1269) |
| 袁谭列传 .....         | (1210) | 曹腾列传 .....      | (1272) |
| 刘表列传 .....         | (1216) | 单超列传 .....      | (1273) |
| 后汉书卷七十五 .....      | (1221) | 侯览列传 .....      | (1275) |
| 刘焉袁术吕布列传第六十五 ..... | (1221) | 曹节列传 .....      | (1277) |
| 刘焉列传 .....         | (1221) | 吕强列传 .....      | (1279) |
| 袁术列传 .....         | (1225) | 张让列传 .....      | (1283) |
| 吕布列传 .....         | (1229) | 汉书卷七十九上 .....   | (1288) |
| 后汉书卷七十六 .....      | (1236) | 儒林列传第六十九上 ..... | (1288) |
| 循吏列传第六十六 .....     | (1236) | 儒林列传序 .....     | (1288) |
| 循吏列传序 .....        | (1236) | 刘昆列传 .....      | (1290) |
| 卫飒列传 .....         | (1237) | 洼丹列传 .....      | (1292) |
| 任延列传 .....         | (1238) | 任宇列传 .....      | (1292) |
| 王景列传 .....         | (1240) | 杨政列传 .....      | (1292) |
| 秦彭列传 .....         | (1242) | 张兴列传 .....      | (1293) |
| 王涣列传 .....         | (1243) | 戴凭列传 .....      | (1294) |
| 许荆列传 .....         | (1245) | 孙期列传 .....      | (1294) |
| 孟尝列传 .....         | (1246) | 欧阳歙列传 .....     | (1295) |
| 第五访列传 .....        | (1248) | 牟长列传 .....      | (1296) |
| 刘矩列传 .....         | (1248) | 宋登列传 .....      | (1297) |
| 刘宠列传 .....         | (1249) | 张驯列传 .....      | (1297) |
| 仇览列传 .....         | (1250) | 尹敏列传 .....      | (1298) |
| 童恢列传 .....         | (1252) | 周防列传 .....      | (1298) |
| 后汉书卷七十七 .....      | (1253) | 孔僖列传 .....      | (1299) |
| 酷吏列传第六十七 .....     | (1253) | 杨伦列传 .....      | (1302) |

## 后汉书卷七十九下 ..... (1304)

## 儒林列传第六十九下 ..... (1304)

高诩列传 ..... (1304)

包咸列传 ..... (1304)

魏应列传 ..... (1305)

伏恭列传 ..... (1306)

任末列传 ..... (1306)

景鸾列传 ..... (1307)

薛汉列传 ..... (1307)

杜抚列传 ..... (1307)

召驯列传 ..... (1308)

杨仁列传 ..... (1308)

赵晔列传 ..... (1309)

卫宏列传 ..... (1310)

董钧列传 ..... (1311)

丁恭列传 ..... (1312)

周泽列传 ..... (1312)

钟兴列传 ..... (1313)

甄宇列传 ..... (1314)

楼望列传 ..... (1314)

程曾列传 ..... (1314)

张玄列传 ..... (1314)

李育列传 ..... (1315)

何休列传 ..... (1316)

服虔列传 ..... (1316)

颍容列传 ..... (1317)

谢该列传 ..... (1317)

许慎列传 ..... (1318)

蔡玄列传 ..... (1319)

## 后汉书卷八十上 ..... (1321)

## 文苑列传第七十上 ..... (1321)

杜笃列传 ..... (1321)

王隆列传 ..... (1325)

夏恭列传 ..... (1326)

傅毅列传 ..... (1326)

黄香列传 ..... (1327)

刘毅列传 ..... (1329)

李尤列传 ..... (1329)

苏顺列传 ..... (1330)

刘珍列传 ..... (1330)

葛龚列传 ..... (1331)

王逸列传 ..... (1331)

崔琦列传 ..... (1331)

边韶列传 ..... (1333)

## 后汉书卷八十下 ..... (1334)

## 文苑列传第七十下 ..... (1334)

张升列传 ..... (1334)

赵壹列传 ..... (1334)

刘梁列传 ..... (1338)

边让列传 ..... (1341)

郗炎列传 ..... (1344)

侯瑾列传 ..... (1344)

高彪列传 ..... (1345)

张超列传 ..... (1346)

祢衡列传 ..... (1346)

## 后汉书卷八十一 ..... (1351)

## 独行列传第七十一 ..... (1351)

独行列传序 ..... (1351)

谯玄列传 ..... (1351)

李业列传 ..... (1353)

刘茂列传 ..... (1355)

温序列传 ..... (1356)

彭脩列传 ..... (1357)

索卢放列传 ..... (1358)

周嘉列传 ..... (1358)

范式列传 ..... (1359)

李善列传 ..... (1361)

王忱列传 ..... (1362)

张武列传 ..... (1363)

陆续列传 ..... (1364)

戴封列传 ..... (1365)

李充列传 ..... (1366)

缪彤列传 ..... (1367)

陈重列传 ..... (1368)

雷义列传 ..... (1368)

范冉列传 ..... (1369)

|                 |        |                |        |
|-----------------|--------|----------------|--------|
| 戴就列传 .....      | (1370) | 上成公列传 .....    | (1402) |
| 赵苞列传 .....      | (1371) | 解奴辜列传 .....    | (1402) |
| 向栩列传 .....      | (1372) | 甘始列传 .....     | (1403) |
| 諲辅列传 .....      | (1373) | 王真列传 .....     | (1403) |
| 刘翊列传 .....      | (1373) | 王和平列传 .....    | (1403) |
| 王烈列传 .....      | (1374) | 郭玉列传 .....     | (1404) |
| 后汉书卷八十二上 .....  | (1376) | 华佗列传 .....     | (1405) |
| 方术列传第七十二上 ..... | (1376) | 后汉书卷八十三 .....  | (1409) |
| 方术列传序 .....     | (1376) | 逸民列传第七十三 ..... | (1409) |
| 任文公列传 .....     | (1377) | 逸民列传序 .....    | (1409) |
| 郭宪列传 .....      | (1378) | 野王二老列传 .....   | (1410) |
| 许杨列传 .....      | (1379) | 向长列传 .....     | (1410) |
| 高获列传 .....      | (1380) | 逢萌列传 .....     | (1411) |
| 王乔列传 .....      | (1381) | 周党列传 .....     | (1412) |
| 谢夷吾列传 .....     | (1382) | 王霸列传 .....     | (1413) |
| 杨由列传 .....      | (1384) | 严光列传 .....     | (1414) |
| 李南列传 .....      | (1384) | 井丹列传 .....     | (1415) |
| 李郃列传 .....      | (1385) | 梁鸿列传 .....     | (1415) |
| 段翳列传 .....      | (1386) | 高凤列传 .....     | (1418) |
| 廖扶列传 .....      | (1387) | 台佟列传 .....     | (1419) |
| 折像列传 .....      | (1387) | 韩康列传 .....     | (1419) |
| 樊英列传 .....      | (1388) | 矫慎列传 .....     | (1420) |
| 后汉书卷八十二下 .....  | (1392) | 戴良列传 .....     | (1420) |
| 方术列传第七十二下 ..... | (1392) | 法真列传 .....     | (1421) |
| 唐檀列传 .....      | (1392) | 汉阴老父列传 .....   | (1422) |
| 公沙穆列传 .....     | (1392) | 陈留老父列传 .....   | (1423) |
| 许曼列传 .....      | (1394) | 庞公列传 .....     | (1423) |
| 赵彦列传 .....      | (1394) | 后汉书卷八十四 .....  | (1425) |
| 樊志张列传 .....     | (1395) | 列女传第七十四 .....  | (1425) |
| 单颢列传 .....      | (1395) | 列女传序 .....     | (1425) |
| 韩说列传 .....      | (1395) | 鲍宣妻传 .....     | (1425) |
| 董扶列传 .....      | (1396) | 王霸妻传 .....     | (1426) |
| 徐登列传 .....      | (1396) | 姜诗妻传 .....     | (1427) |
| 费长房列传 .....     | (1397) | 周郁妻传 .....     | (1427) |
| 蓟子训列传 .....     | (1399) | 曹世叔妻传 .....    | (1428) |
| 刘根列传 .....      | (1400) | 乐羊子妻传 .....    | (1434) |
| 左慈列传 .....      | (1401) | 程文矩妻传 .....    | (1434) |
| 计子勋列传 .....     | (1402) | 孝女曹娥传 .....    | (1435) |

|                   |        |                 |        |
|-------------------|--------|-----------------|--------|
| 许升妻传 .....        | (1436) | 湟中月氏胡传 .....    | (1500) |
| 袁隗妻传 .....        | (1436) | 西羌传论 .....      | (1501) |
| 庞涓母传 .....        | (1437) | 后汉书卷八十八 .....   | (1504) |
| 刘长卿妻传 .....       | (1437) | 西域传第七十八 .....   | (1504) |
| 皇甫规妻传 .....       | (1438) | 西域传序 .....      | (1504) |
| 阴瑜妻传 .....        | (1439) | 拘弥传 .....       | (1508) |
| 盛道妻传 .....        | (1439) | 于寘列传 .....      | (1509) |
| 孝女叔先雄传 .....      | (1440) | 西夜传 .....       | (1510) |
| 董祀妻传 .....        | (1440) | 于合传 .....       | (1510) |
| 后汉书卷八十五 .....     | (1444) | 德若传 .....       | (1510) |
| 东夷列传第七十五 .....    | (1444) | 条支传 .....       | (1511) |
| 东夷列传序 .....       | (1444) | 安息传 .....       | (1511) |
| 夫余列传 .....        | (1445) | 大秦传 .....       | (1511) |
| 挹娄列传 .....        | (1447) | 大月氏传 .....      | (1513) |
| 高句骊列传 .....       | (1447) | 高附传 .....       | (1513) |
| 东沃沮列传 .....       | (1449) | 天竺传 .....       | (1513) |
| 涉列传 .....         | (1450) | 莎车传 .....       | (1515) |
| 三韩列传 .....        | (1451) | 疏勒传 .....       | (1518) |
| 倭列传 .....         | (1453) | 焉耆传 .....       | (1519) |
| 后汉书卷八十六 .....     | (1456) | 蒲类传 .....       | (1519) |
| 南蛮西南夷列传第七十六 ..... | (1456) | 移支传 .....       | (1519) |
| 南蛮列传 .....        | (1456) | 东且弥传 .....      | (1520) |
| 巴郡南郡蛮列传 .....     | (1463) | 车师传 .....       | (1520) |
| 板楯列传 .....        | (1464) | 西域传论 .....      | (1522) |
| 西南夷列传 .....       | (1466) | 后汉书卷八十九 .....   | (1524) |
| 夜郎列传 .....        | (1466) | 南匈奴列传第七十九 ..... | (1524) |
| 滇列传 .....         | (1467) | 后汉书卷九十 .....    | (1544) |
| 哀牢夷列传 .....       | (1468) | 乌桓鲜卑列传第八十 ..... | (1544) |
| 邛都夷列传 .....       | (1470) | 乌桓列传 .....      | (1544) |
| 笮都夷列传 .....       | (1472) | 鲜卑列传 .....      | (1548) |
| 冉駹夷列传 .....       | (1474) | 后汉书志第一 .....    | (1557) |
| 白马氏列传 .....       | (1475) | 律历上 .....       | (1557) |
| 后汉书卷八十七 .....     | (1477) | 后汉书志第二 .....    | (1563) |
| 西羌传第七十七 .....     | (1477) | 律历中 .....       | (1563) |
| 西羌传序 .....        | (1477) | 后汉书志第三 .....    | (1570) |
| 羌无弋爰剑传 .....      | (1480) | 律历下 .....       | (1570) |
| 滇良传 .....         | (1482) | 后汉书志第四 .....    | (1579) |
| 东号于麻奴传 .....      | (1487) | 礼仪上 .....       | (1579) |